

# Powerbank

Art.no 38-7697, 38-7698

Model HTD18860

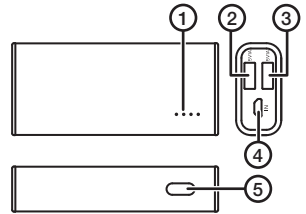
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

## Safety

- Never subject the powerbank to direct sunlight, high temperatures, dusty environments or heavy vibrations.
- Do not use the powerbank if it or its mains lead/charger lead is damaged in any way.
- The powerbank should not be taken apart or modified.
- Do not use the powerbank in an area where flammable liquids or gases are used or stored.
- Never expose the powerbank to impacts, shocks, rain, liquids or moisture.
- Make sure that the powerbank is stored out of the reach of children.
- The powerbank may only be charged via a USB port.

## Buttons and functions

1. LED battery status indicator
- 2, 3. USB port for charging electronic devices such as mobile phones
4. Micro-USB port for charging the powerbank
5. Battery status check button



## Charging the powerbank

1. Connect the included charger lead to the Micro-USB port (4) on the powerbank and to a computer or other USB charger.
2. When all the LEDs of the battery status indicator are lit, the powerbank is fully charged. If fully discharged, the powerbank will take 5 hours to charge.

## Charging external devices

1. Connect the included charger cable (or the charger cable of the device to be charged) to the USB port (2,3) and to the external device.
2. Press the battery status check button (5) to start the charging. The LED indicators light up for a few seconds to show the battery status of the powerbank and then go out again.
3. To check the battery status of the powerbank whilst charging is in progress, press the battery status check button again.
4. The LED indicators show the battery charge status of the powerbank as follows:
5. Disconnect the charger cable from the powerbank to finish charging.

Capacity	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75–100 %	Steady glow	Steady glow	Steady glow	Steady glow
50–75 %	Steady glow	Steady glow	Steady glow	Off
25–50 %	Steady glow	Steady glow	Off	Off
5–25 %	Steady glow	Off	Off	Off
< 5 %	Flashing	Off	Off	Off

## Care and maintenance

- Clean the powerbank by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- If the powerbank is not to be used for a long time, the battery should be charged every three months to keep it in good condition.
- Store the powerbank indoors, in a dry, dust-free place out of children's reach.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Capacity</b>	6700 mAh
<b>Input for charging the powerbank</b>	5 V DC, 2 A
<b>Powerbank output</b>	5 V, 2.1 A (total)
<b>Size</b>	97 × 46 × 23 mm
<b>Weight</b>	150 g
<b>Operating temperature</b>	0–45 °C

The product can be charged/discharged up to 300 times without loss of capacity.

# Powerbank

Art.nr 38-7697, 38-7698

Modell HTD18860

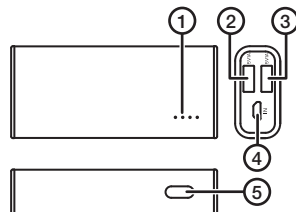
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Utsätt aldrig din powerbank för direkt solljus, höga temperaturer, dammig miljö eller starka vibrationer.
- Använd inte din powerbank om den eller anslutnings-/laddkabeln på något sätt har skadats.
- Din powerbank får inte öppnas eller modifieras.
- Använd inte din powerbank i miljöer där brandfarliga vätskor eller gaser används eller förvaras.
- Utsätt inte din powerbank för slag, stötar, fukt eller väta.
- Se till att din powerbank förvaras utom räckhåll för barn.
- Din powerbank får endast laddas via USB-anslutning.



## Knappar och funktioner

1. LED-indikatorer för batteristatus
- 2, 3. USB-anslutning för laddning av externa enheter (t.ex. mobiltelefon)
4. Micro-USB-anslutning för laddning av din powerbank
5. Knapp för att visa batteristatus

## Laddning av din powerbank

1. Anslut den medföljande laddkabeln till Micro-USB-anslutningen (4) och till en dator eller annan USB-laddare.
2. När alla LED-indikatorerna lyser med fast sken är din powerbank fulladdad. Laddtid 5 tim om din powerbank är helt urladdad.

## Laddning av externa enheter

1. Anslut den medföljande laddkabeln (eller din enhets egen laddkabel) till USB-anslutningen (2, 3) och till din enhet.
2. Tryck in knappen för batteristatus (5) för att påbörja laddningen. LED-indikatorerna tänds i några sekunder för att visa din powerbanks batteristatus och släcks sedan.
3. Om du under laddningen vill kontrollera din powerbanks batteristatus trycker du in knappen för batteristatus igen.
4. LED-indikatorerna visar hur batteriet i din powerbank förbrukas enligt följande:
5. Dra ut laddkabeln ur din powerbank för att avsluta laddningen.

Kapacitet	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75-100 %	Fast sken	Fast sken	Fast sken	Fast sken
50-75 %	Fast sken	Fast sken	Fast sken	Släckt
25-50 %	Fast sken	Fast sken	Släckt	Släckt
5-25 %	Fast sken	Släckt	Släckt	Släckt
< 5 %	Blinkar	Släckt	Släckt	Släckt

## Skötsel och underhåll

- Rengör din powerbank med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ladda upp din powerbank helt var 3:e månad om den inte används under en längre period.
- Förvara din powerbank på en torr, dammfri plats utom räckhåll för barn.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringsssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Kapacitet</b>	6700 mAh
<b>Laddning powerbank</b>	5 V DC, 2 A
<b>Utteffekt</b>	5 V, 2,1 A (total)
<b>Mått</b>	97 × 46 × 23 mm
<b>Vikt</b>	150 g
<b>Användningstemperatur</b>	0-45 °C
	Produkten klarar upp till 300 laddningar/urladdningar med bibehållen kapacitet.

Ver: 20160524

SVERIGE • KUNDTJÄNST

tel. 0247/445 00 fax 0247/445 09  
e-post kundservice@clasohlson.seinternet www.clasohlson.se  
brev Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN
**clas  
ohlson**

# Power Bank

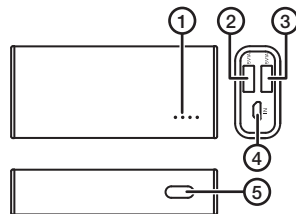
Art.nr. 38-7697, 38-7698

Modell HTD18860

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Utsett aldri produktet for direkte sollys, høye temperaturer, mye støv eller sterke vibrasjoner.
- Bruk ikke powerbanken hvis strømkabelen eller støpselet er skadet.
- Produktet må ikke åpnes eller modifiseres.
- Powerbanken må ikke monteres i omgivelser hvor brannfarlige væsker og/eller gass brukes eller oppbevares.
- Utsett ikke powerbanken for slag, støt, fuktighet eller væsker.
- Påse at powerbank oppbevares utilgjengelig for barn.
- Powerbanken skal kun lades via USB-tilkobling.



## Knapper og funksjoner

1. LED-lampe for batteristatus
- 2, 3. USB-uttak for lading av eksterne enheter (f.eks. mobiltelefon)
4. Micro-USB-tilkobling for lading av powerbanken
5. Knapp for å vise batteristatus

## Lading av powerbanken

1. Ladekabelen kobles til uttak (4) og en datamaskin eller en annen USB-lader.
2. Når alle LED-indikatorne lyser med fast skinn er powerbanken fulladet. Ladetid er 5 timer hvis powerbanken er helt utladet.

## Lading av eksterne enheter

1. Den medfølgende ladekabelen (eller ladekabelen til enheten din) kobles til USB-tilkoblingen (2, 3) og til enheten.
2. Trykk inn knappen for batteristatus (5) for å starte ladingen. LED-indikatorne tennes i noen sekunder for å vise batteristatusen til powerbanken.
3. Hvis du vil kontrollere powerbankens batteristatus under lading, trykkes knappen for batteristatus inn igjen.

4. LED-indikatorne viser hvordan batteriet i powerbanken forbrukes etter følgende skjema:
5. Trekk ladekabelen ut av powerbanken for å avslutte ladingen.

Kapasitet	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75–100 %	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn
50–75 %	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Slukket
25–50 %	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Slukket	Slukket
5–25 %	Kontinuerlig skinn	Slukket	Slukket	Slukket
< 5 %	Blinker	Slukket	Slukket	Slukket

## Stell og vedlikehold

- Rengjør powerbanken med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Hvis produktet kun brukes en sjelden gang, må den vedlikeholdslades hver 3. måned.
- Oppbevar powerbanken på en tørr plass utenfor barns rekkevidde.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gir miljøet.



## Spesifikasjoner

<b>Kapasitet</b>	6700 mAh
<b>Lading powerbank</b>	5 V DC, 2 A
<b>Uteffekt</b>	5 V, 2,1 A (totalt)
<b>Mål</b>	97 × 46 × 23 mm
<b>Vekt</b>	150 g
<b>Brukstemperatur</b>	0–45 °C

Produktet tåler inntil 300 ladinger/utladinger uten at kapasiteten reduseres.

## NORGE • KUNDESENTER

tel. 23 21 40 00 fax 23 21 40 80 internett [www.clasohlson.no](http://www.clasohlson.no)  
e-post [kundesenter@clasohlson.no](mailto:kundesenter@clasohlson.no) post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

clas  
ohlson

# Powerbank

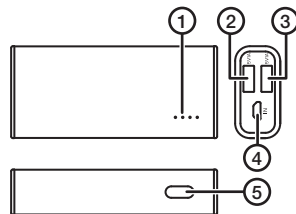
Tuoteno 38-7697, 38-7698

Malli HTD18860

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Älä altista powerbankia suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, pölylle tai voimakkaalle värinälle.
- Älä käytä powerbankia, jos se tai sen liitäntä-/latauskaapeli on vahingoittunut.
- Powerbankia ei saa avata tai muuttaa.
- Älä käytä powerbankia tiloissa, joissa käytetään tai säilytetään helposti syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Älä altista powerbankia iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Pidä powerbank lasten ulottumattomissa.
- Powerbankin saa ladata vain USB-liittännän kautta.



## Painikkeet ja toiminnot

1. Akun tilan merkkivalo.
- 2, 3. USB-liitäntä ulkoisen laitteen (esim. matkapuhelimen) lataamiseen.
4. Mikro-USB-liitäntä powerbankin lataamiseen.
5. Akun tilan painike.

## Powerbankin lataaminen

1. Liitä mukana oleva latauskaapeli mikro-USB-liitäntään (4) ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
2. Lataus on valmis, kun kaikki merkkivalot palavat vilkkumatta. Latausaika 5 tuntia, kun powerbankin akku on täysin tyhjä.

## Ulkoisten laitteiden lataaminen

1. Liitä mukana tuleva latauskaapeli (tai laitteen oma latauskaapeli) USB-liitäntään (2, 3) ja laitteeseen.
2. Aloita lataaminen painamalla akun tilan painiketta (5). Merkkivalot syttyvät muutaman sekunnin ajaksi ja näyttävät powerbankin akun tilan, jonka jälkeen merkkivalot sammuvat.
3. Voit katsoa powerbankin akun varustason latauksen aikana painamalla uudelleen akun tilan painiketta.

4. Merkkivalot ilmoittavat powerbankin akun tilan seuraavasti:
5. Lopeta lataaminen irrottamalla latauskaapeli powerbankista.

Kapasiteetti	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75–100 %	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo
50–75 %	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Pois päältä
25–50 %	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Pois päältä	Pois päältä
5–25 %	Vilkkumaton valo	Pois päältä	Pois päältä	Pois päältä
< 5 %	Vilkkuu	Pois päältä	Pois päältä	Pois päältä

## Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista powerbank kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoja puhdistusaineita. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos powerbank on pitkään käyttämättä, lataa se täyteen kolmen kuukauden välein.
- Säilytä powerbankia kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

<b>Kapasiteetti</b>	6700 mAh
<b>Powerbankin lataaminen</b>	5 V DC, 2 A
<b>Lähtöteho</b>	5 V, 2,1 A (yhteensä)
<b>Mitat</b>	97 × 46 × 23 mm
<b>Paino</b>	150 g
<b>Käyttölämpötila</b>	0–45 °C
Tuote säilyttää kapasiteettinsa jopa 300 latauksen ja purkautumisen ajan.	

# Powerbank

Art.Nr. 38-7697, 38-7698

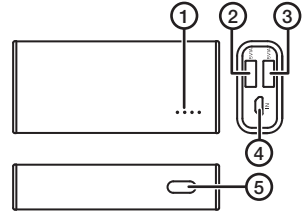
Modell HTD18860

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor.

Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheit

- Das Produkt nie direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Staub oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Das Produkt nicht betreiben, wenn dieses oder das Anschluss-/Ladekabel beschädigt ist.
- Das Produkt nicht öffnen oder modifizieren.
- Das Produkt niemals in Umgebungen einsetzen, in denen feuergefährliche Flüssigkeiten oder Gase aufbewahrt oder benutzt werden.
- Das Produkt vor Schlägen, Stößen, Feuchtigkeit oder Nässe schützen.
- Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Produkt nur über den USB-Anschluss laden.



## Tasten und Funktionen

1. LED-Ladestatusanzeige.
- 2, 3. USB-Ladeausgang für externe Geräte (z. B. Mobiltelefone).
4. Micro-USB-Anschluss zum Laden der Powerbank.
5. Taste zur Anzeige des Ladestatus.

## Aufladen der Powerbank

1. Das USB-Ladekabel an den Micro-USB-Anschluss (4) und an einen Computer oder ein anderes USB-Ladegerät anschließen.
2. Leuchten alle LED-Lämpchen konstant, ist das Produkt vollständig geladen. Ladedauer 5 Std. wenn das Produkt vollständig entladen ist.

## Laden angeschlossener Geräte

1. Das beiliegende Ladekabel (oder das geräteeigene Ladekabel) an den USB-Anschluss (2, 3) und das Gerät anschließen.
2. Auf die Taste für den Ladestatus (5) drücken, um den Ladevorgang zu starten. Die LED-Lämpchen leuchten für einige Sekunden auf, um den Ladestatus des Produkts anzuzeigen und erlöschen dann.
3. Um den Ladestatus während des Ladevorgangs zu überprüfen, die Taste für den Ladestatus erneut drücken.

4. Die LED-Lämpchen zeigen den Ladestatus des Produkts folgendermaßen an:  
Zum Beenden des Ladevorgangs das Ladekabel vom Produkt abziehen.

Kapazität	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75–100 %	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten
50–75 %	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Aus
25–50 %	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Aus	Aus
5–25 %	Konstantes Leuchten	Aus	Aus	Aus
< 5 %	Blinkt	Aus	Aus	Aus

## Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Wird das Produkt längere Zeit nicht verwendet, den Akku alle 3 Monate vollständig aufladen.
- Das Produkt im Innenbereich an einem trockenen und staubfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

<b>Kapazität</b>	6700 mAh
<b>Ladespannung Powerbank</b>	5 V DC, 2 A
<b>Ausgangsleistung</b>	5 V, 2,1 A (insgesamt)
<b>Abmessungen</b>	97 × 46 × 23 mm
<b>Gewicht</b>	150 g
<b>Betriebstemperatur</b>	0–45 °C

Das Produkt kann bis zu 300 Ladungen/Entladungen mit beibehaltener Leistung durchführen.